

REGOLAMENTO DEL CONCORSO "THE COOL DINNER"

Articolo 1: ORGANIZZATORE

Carrier Transicold Europe SCS, con sede legale in L'Européen Bâtiment D - 4, Rue Joseph Monier, 92500 Rueil-Malmaison (FRANCE), registrata presso il Registro RCS di Nanterre con il numero 410 041 776 (di seguito denominato "Organizzatore"), ha organizzato un concorso gratuito e senza obbligo di acquisto, con vincita attraverso estrazione a sorte basata su lotti, intitolato "The Cool Dinner" (di seguito denominato il "Concorso").

Il regolamento del concorso "The Cool Dinner" sarà disponibile sul sito Web dedicato di Carrier Transicold www.coolbycarrier.com/cooldinner/ e sarà soggetto ai seguenti Termini e condizioni oltre che alle leggi francesi ed europee applicabili.

Articolo 2: DURATA

Il Concorso sarà in vigore dal 1° Settembre 2017 alle ore 00:00 (ora di Parigi) al 31 Gennaio 2018 alle ore 23:59 (ora di Parigi).

L'Organizzatore si riserva il diritto, in qualsiasi momento e senza preavviso, di ridurre, estendere, modificare, annullare o sospendere il Concorso a causa di eventi fuori dal suo controllo, senza responsabilità alcuna di qualsivoglia genere.

Qualsiasi variazione del Concorso sarà registrata dall'ufficiale giudiziario "Stéphane CLAISE, SCP HELDT CLAISE LE MAREC, 3 Rue de l'Assemblée Nationale 78000 Versailles FRANCE (di seguito denominato "Ufficiale giudiziario").

Articolo 3: PARTECIPAZIONE

Questo Concorso è aperto a tutte le persone fisiche che soddisfino i requisiti elencati negli Articoli 4 e 5 e residenti o domiciliate nelle seguenti regioni:

| Regione 1 | Regione 2 | Regione 3 |
|------------|-------------|-----------------|
| Francia | Danimarca | Austria |
| Italia | Finlandia | Belgio |
| Portogallo | Irlanda | Repubblica Ceca |
| Spagna | Norvegia | Germania |
| | Polonia | Paesi Bassi |
| | Svezia | |
| | Regno Unito | |

| Regione 4 |
|---|
| Albania; Algeria; Angola; Armenia; Bielorussia; Bosnia; Bulgaria; Croazia; Cipro; Egitto; Estonia; Etiopia; Ghana; Grecia; Ungheria; Israele; Costa d'Avorio; Giordania, Kazakistan; Kenia; KSA; Kuwait; Kyrgyzstan; Lettonia; Libano; Lituania; Macedonia; Malta; Mauritius; Moldova; Marocco; Oman; Pakistan; Qatar; Romania; Russia; Slovacchia; Slovenia; Serbia; Senegal; Sud Africa; Svizzera; Tunisia; Turchia; Ucraina; Emirati Arabi Uniti |

Articolo 4: REGOLAMENTO DEL GIOCO

Per accedere e confermare la propria registrazione al Concorso, i partecipanti devono visitare il

sito Web Transicold www.coolbycarrier.com/cooldinner/ e compilare le informazioni di contatto sul modulo di registrazione del Concorso. I partecipanti possono anche accedere al Concorso compilando la scheda di registrazione al Gioco nel corso di eventi Carrier Transicold (per esempio fiere commerciali) che si svolgono nel periodo definito nell'Articolo 2, se disponibili.

- Estrazione del premio principale:

L'estrazione avrà luogo il 15 gennaio 2018 tra tutti i partecipanti aventi diritto, secondo quando

definito nell'Articolo 5, e registrati per l'estrazione nei Paesi aderenti, sotto la supervisione dell'Ufficiale giudiziario, al fine di stabilire i 4 vincitori (uno per ciascuna regione, secondo quanto stabilito nell'Articolo 3) del premio indicato nell'Articolo 6.

- **Estrazione del premio intermedio:**

La campagna è suddivisa in due (2) periodi. Il primo periodo inizierà il 1° settembre alle ore 00:00 (ora di Parigi) e terminerà il 15 novembre 2017 alle ore 23:59 (ora di Parigi), mentre il secondo periodo inizierà il 16 novembre 2017 alle ore 00:00 (ora di Parigi) e terminerà il 31 gennaio 2018 alle ore 23:59 (ora di Parigi).

I partecipanti potranno iscriversi al Concorso fino al 14 gennaio 2018 alle ore 23:59.

I premi intermedi consistono in un totale di quaranta (40) cesti gastronomici che possono essere vinti e distribuiti come segue:

- Cinque (5) cesti gastronomici per ciascuna regione e per periodo (vedere l'Articolo 3 per i dettagli), per un totale di venti (20) cesti gastronomici per periodo.

L'estrazione relativa al primo periodo avrà luogo il 16 novembre 2017 tra tutti i partecipanti iscritti al Concorso nei Paesi aderenti, sotto la supervisione dell'Ufficiale giudiziario, al fine di stabilire i vincitori per ogni regione dei premi indicati nell'Articolo 6.

L'estrazione relativa al secondo periodo avrà luogo il 15 gennaio 2018 tra tutti i partecipanti iscritti al Concorso nei Paesi aderenti, sotto la supervisione dell'Ufficiale giudiziario, al fine di stabilire i vincitori per ogni regione dei premi indicati nell'Articolo 6.

I vincitori dovranno considerare il loro premio confermato solo dopo la ricezione di una notifica e-mail ufficiale da parte dell'Organizzatore.

Entro i 15 giorni successivi alla notifica e-mail di conferma inviata a ciascun vincitore per regione, detto vincitore perderà i benefici del premio, che pertanto rimarrà proprietà dell'Organizzatore, nei seguenti casi:

- il numero di telefono o l'indirizzo e-mail forniti dal vincitore non sono utilizzabili (non corretti oppure obsoleti);
- il vincitore non è rintracciabile;
- il vincitore non può essere identificato, tramite il nome o l'indirizzo oppure il telefono;
- il vincitore rifiuta il premio.

Articolo 5: IDONEITÀ

Criteri di attribuzione del premio principale:

Il vincitore del premio principale deve lavorare nei seguenti settori aziendali o industriali: Azienda di trasporti, industria di produzione alimentare, industria floreale, supermercato e/o industria farmaceutica. I vincitori selezionati devono lavorare presso un'azienda che utilizza veicoli refrigerati. Questo tipo di informazioni sarà raccolto attraverso i campi appositi della scheda di registrazione, che deve essere compilata da tutti i partecipanti.

Premio intermedio:

Tutti i partecipanti possono vincere il premio intermedio.

Il vincitore del premio intermedio non potrà vincere tale premio intermedio una seconda volta (solo una vincita).

Tale vincitore avrà comunque diritto a vincere il premio principale (la cena preparata dallo chef) se ne ha i requisiti.

Esclusioni

L'Organizzatore si riserva il diritto di verificare che i vincitori soddisfino tutti i requisiti indicati in precedenza e nel seguito. Per l'intera durata del Concorso sarà accettata una sola registrazione per partecipante (stesso nome, stesso indirizzo civico, stesso indirizzo email,

stesso telefono fisso o cellulare).

Le persone corrispondenti ai seguenti criteri non sono idonee a vincere né il premio principale né il premio intermedio:

- I membri dello staff dell'Organizzatore (Carrier Transicold e Marquetis Agency) nonché i membri dello staff di società UTC e dei fornitori di servizi che operano con il marchio UTC, o i rispettivi partner e membri familiari (consorti, ascendenti, discendenti, fratelli, sorelle, ecc.)
- I membri dello staff dell'Ufficiale giudiziario o i rispettivi partner e membri familiari (consorti, ascendenti, discendenti, fratelli, sorelle, ecc.)
- I membri dello staff dei centri di assistenza Carrier Transicold (comprese le società indipendenti) o i rispettivi partner e membri familiari (consorti, ascendenti, discendenti, fratelli, sorelle, ecc.)
- I membri dello staff dei concessionari o rivenditori Carrier Transicold o i rispettivi partner e membri familiari (consorti, ascendenti, discendenti, fratelli, sorelle, ecc.)
- L'Organizzatore si riserva il diritto di escludere, temporaneamente o permanentemente, qualunque partecipante il cui comportamento possa compromettere il successo del Concorso e/o che divenga per qualsiasi motivo persona non gradita alle giurisdizioni elencate nell'Articolo 3.
- Ogni partecipante che si presume stia tentando di interferire con la conduzione corretta del Concorso, sarà immediatamente squalificato e potrà essere assoggettato al pagamento di penali per tentata frode su richiesta dell'Organizzatore.

Articolo 6: PREMI

Il Concorso metterà in palio i seguenti premi.

- **Premio principale:** Una cena preparata da uno Chef presso l'abitazione del vincitore o l'abitazione di una persona scelta dal vincitore (uno degli ospiti), per un totale di quattro (4) partecipanti e per un valore massimo di 200 € a persona IVA inclusa (cibi e bevande compresi). Premio alternativo per il vincitore, se non è disponibile alcuno Chef per la cucina a domicilio: il vincitore e un massimo di 3 ospiti aggiuntivi di sua scelta potranno essere invitati presso un ristorante. Valore della sola cena: fino a 200 €/persona IVA inclusa (cibi e bevande compresi).

Il valore del premio non potrà essere convertito in denaro. Le spese di viaggio per il vincitore o i suoi ospiti (biglietto ferroviario, taxi, biglietto aereo...) e/o le spese di affitto della casa non saranno rimborsate da Carrier Transicold.

- **Premio intermedio:** 40 cesti gastronomici, con un valore massimo per cesto pari a 100 € IVA compresa. Consegnati per posta ai vincitori. I costi della spedizione sono interamente a carico del mittente.

Articolo 7: CONSEGNA DEI PREMI

I concorrenti vincitori riceveranno il loro premio con le seguenti modalità:

- Il vincitore del premio principale sarà informato direttamente, a seguito dell'estrazione che avrà luogo il 15 gennaio 2018, via e-mail o telefono da un rappresentante di Carrier Transicold o dell'Ufficiale giudiziario.
- I vincitori dei premi intermedi saranno informati direttamente, a seguito delle estrazioni che avranno luogo il 16 novembre 2017 e il 15 gennaio 2018, via e-mail o telefono da un rappresentante di Carrier Transicold o da un delegato dell'Ufficiale giudiziario.

- I premi verranno inviati o offerti a titolo gratuito ai vincitori da parte dell'Organizzatore. Ciascun vincitore comunicherà il luogo in cui dovranno essere spediti i premi o organizzata la consegna dei premi.

L'Organizzatore non sarà in alcun modo responsabile per qualsiasi ritardo o problema nei voli/trasporti che possa compromettere la consegna di qualunque premio. Qualora un premio sia riconsegnato all'Organizzatore per qualsivoglia motivo, detto premio sarà perso. In tal caso, il relativo vincitore non potrà più reclamare il suo premio.

L'Organizzatore si riserva il diritto di sostituire il premio con uno di pari valore e di natura simile o di valore monetario equivalente se le circostanze lo rendessero necessario.

Articolo 8: RIMBORSO DELLE SPESE

I Termini e le Condizioni del Concorso sono depositati presso l'ufficio dell'Ufficiale giudiziario. I Termini e le Condizioni saranno forniti, a titolo gratuito, a chiunque ne faccia richiesta presso Carrier Transicold Europe - L'Européen Bâtiment D - 4, Rue Joseph Monier, 92500 Rueil-Malmaison (FRANCE) e sono disponibili all'indirizzo www.coolbycarrier.com/cooldinner/. L'Organizzatore rimborserà ogni partecipante che richieda i Termini e le Condizioni non oltre 15 giorni dal termine del Concorso, alla:

- tariffa postale (posta normale) più aggiornata o alla tariffa di connessione internet basata su instradamento a bassa velocità in essere.
- Il costo della connessione internet corrisponderà a una tariffa fissa di 10 centesimi, relativa all'invio della mail ai richiedenti, e al tempo corrispondente necessario per l'invio, stabilito in 5 minuti.

Sarà presa in considerazione solo una richiesta di rimborso per partecipante al Concorso per l'intera durata del Concorso.

La richiesta di rimborso dovrà essere inviata a mezzo posta al seguente indirizzo:

"The Cool Dinner" Game, Carrier Transicold Europe - L'Européen Bâtiment D - 4, Rue Joseph Monier, 92500 Rueil-Malmaison (FRANCE).

Articolo 9 - VARIE:

La partecipazione al Concorso implica l'accettazione dei presenti Termini e condizioni nella loro interezza e di qualsivoglia decisione da parte dell'Organizzatore in merito a qualsiasi contestazione che emergesse riguardo all'interpretazione e all'applicazione dei presenti Termini e condizioni e, più in generale, in merito a qualsiasi difficoltà imprevista riguardo all'esistenza, all'attuazione e al completamento del Concorso.

L'Organizzatore declina ogni responsabilità per cause di *forza maggiore* o per eventi al di fuori del suo controllo che dovessero impedire il corretto svolgimento del Concorso.

L'Organizzatore ricorda ai partecipanti la natura e i limiti di Internet e non accetta alcuna responsabilità per le conseguenze del loro collegamento alla rete attraverso il sito www.coolbycarrier.com/cooldinner/. Carrier Transicold Europe non sarà in alcun modo responsabile in caso di problemi relativi alla consegna o alla perdita di posta o messaggi e-mail. Nello specifico, Carrier Transicold Europe non sarà responsabile per qualsiasi danno, materiale o immateriale, causato ai partecipanti, ai loro computer e ai dati archiviati in questi ultimi e per le possibili implicazioni sulla loro vita privata o professionale. L'Organizzatore non sarà responsabile nel caso in cui uno o più partecipanti non siano in grado di collegarsi al sito www.coolbycarrier.com/cooldinner/ o di partecipare a causa di qualsiasi guasto tecnico o

problema legato in particolare alla congestione della rete.

L'Organizzatore non sarà in alcun modo responsabile per eventuali danni causati ai partecipanti e correlati al consumo di bevande e alimenti. I partecipanti saranno pienamente responsabili di ogni comunicazione all'Organizzatore in merito a eventuali allergie o controindicazioni mediche.

In virtù dell'accettazione del suo premio, ciascun vincitore autorizza gli Organizzatori a utilizzare e riprodurre il proprio nome, indirizzo, foto ed eventualmente un video del giorno della consegna del cesto alimentare e della partecipazione alla cena, per tutte le pubblicità e il materiale promozionale connesso a questo Concorso, senza che ciò implichi alcun diritto aggiuntivo su detto utilizzo, a parte il premio vinto. Se un vincitore è contrario all'utilizzo dei propri dati, dovrà informare immediatamente gli Organizzatori nello stesso giorno in cui è stato informato della vincita del premio, mediante notifica all'indirizzo GPCARCTEMARKETING@carrier.utc.com

Articolo 10 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

In base alla legge francese n° 78-17, sui file e le libertà del 6 Gennaio 1978, modificata dalla legge del 06 Agosto 2004, i partecipanti hanno il diritto di contestare (articolo 38), visualizzare (articolo 39) modificare e cancellare (articolo 40) i propri dati personali.

Pertanto, i partecipanti che non desiderano ricevere informazioni commerciali da Carrier Transicold, saranno rimossi dal database dietro richiesta scritta inoltrata all'Organizzatore, all'indirizzo indicato di seguito. L'Organizzatore rimborserà le spese postali (posta normale) a qualsiasi partecipante che invii una tale richiesta. Inoltre, ciascun partecipante potrà visualizzare o modificare le proprie informazioni personali facendone richiesta all'Organizzatore, all'indirizzo indicato di seguito:

Carrier Transicold Europe – L'Européen Bâtiment D - 4, Rue Joseph Monier, 92500 Rueil-Malmaison (FRANCE) (specificando il proprio nome e l'indirizzo e-mail e allegando una copia del documento di identità).

Tutti i marchi o i nomi commerciali sono marchi registrati dei rispettivi proprietari.

O all'indirizzo email: GPCARCTEMARKETING@carrier.utc.com